

Leitungsanschlüsse für Fluidtechnik und allgemeine Anwendung
Einschraublöcher und Einschraubzapfen mit Gewinde nach ISO 261
und Elastomerdichtung oder metallener Dichtkante
Teil 3: Einschraubzapfen mit metallener Dichtkante (Typ B) (ISO 9974-3:1996)
Deutsche Fassung EN ISO 9974-3:2000

DIN
EN ISO 9974-3

ICS 23.100.60

Teilweise
Ersatz für
DIN 3852-1:1992-02

Connections for general use and fluid power —
Ports and studs ends with ISO 261 threads with elastomeric or
metal-to-metal sealing —
Part 3: Stud ends with metal-to-metal sealing (type B)
(ISO 9974-3:1996);
German version EN ISO 9974-3:2000

Raccordements pour applications générales et transmissions
hydrauliques et pneumatiques —
Orifices et éléments mâles à filetage ISO 261 et joints en élastomère ou
étanchéité métal sur métal —
Partie 3: Eléments mâles avec étanchéité métal sur métal (type B)
(ISO 9974-3:1996);
Version allemande EN ISO 9974-3:2000

Die Europäische Norm EN ISO 9974-3:2000 hat den Status einer Deutschen Norm.

Nationales Vorwort

ISO 9974-3 wurde von ISO/TC 131 "Fluid power systems", Unterkomitee 4 "Connectors and similar products and components" zusammen mit ISO/TC 5 "Ferrous metal pipes and metallic fittings", Unterkomitee 5 "Threaded or plain end butt-welding fittings, threads, gauging of threads" in einer gemeinsamen Arbeitsgruppe unter Mitarbeit deutscher Experten erarbeitet.

Der Koordinierungsausschuss für die Nomenklatur der Eisen- und Stahlerzeugnisse (COCOR) als Steuerungsgremium des zuständigen ECISS/TC 29 "Stahlrohre und Fittings für Stahlrohre" hat die unveränderte Übernahme der ISO 9974-3 als Europäische Norm vorgesehen.

Die DIN EN ISO 9974-3 ist Teil der Normen im gesamten Rohrverschraubungsbereich und wird bei Neuausgabe der DIN 3852-1 berücksichtigt.

Für die im Abschnitt 2 zitierten Internationalen Normen wird im folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 261 siehe DIN 13-12 Bbl
ISO 3448 siehe DIN 51519
ISO 4759-1 siehe DIN ISO 4759-1
ISO 6508 siehe DIN 50103-1 und E DIN EN 10004-1
ISO 6803 siehe DIN EN ISO 6803

Fortsetzung Seite 2
und 10 Seiten EN

Arbeitsausschuss Rohrverschraubungen (AR) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.
Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN

Änderungen

Gegenüber DIN 3852-1:1992-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

Diese Norm ersetzt die metrischen Einschraubzapfen Form B aus DIN 3852-1.

Frühere Ausgaben

DIN 3852-1: 1953x-08, 1964-10, 1966-05, 1978-09, 1992-02

Nationale Anmerkung zu ISO 9974-3

Bezeichnung des Einschraubzapfens (nach Abschnitt 8)

NATIONALE ANMERKUNG Die Bezeichnung nach Abschnitt 8 beinhaltet den Einschraubzapfen und die Elastomerdichtung.

ICS 23.100.60

Deutsche Fassung

Leitungsanschlüsse für Fluidtechnik und allgemeine Anwendung
Einschraublöcher und Einschraubzapfen mit Gewinde nach ISO 261
und Elastomerdichtung oder metallener Dichtkante
Teil 3: Einschraubzapfen mit metallener Dichtkante (Typ B)
(ISO 9974-3:1996)

Connections for general use and fluid power —
Ports and stud ends with ISO 261 threads with elastomeric or metal-to-metal sealing —
Part 3: Stud ends with metal-to-metal sealing (type B)
(ISO 9974-3:1996)

Raccordements pour applications générales et transmissions hydrauliques et pneumatiques —
Orifices et éléments mâles à filetage ISO 261 et joint en élastomère ou étanchéité métal sur métal —
Partie 3: Éléments mâles avec étanchéité métal sur métal (type B)
(ISO 9974-3:1996)

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 8. April 2000 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

CEN

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation

Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel